

Contents

Volume I

Preface — xiii

I General aspects

Thorsten Roelcke

- 1 **Models and concepts of Specialized Communication — 3**

Thorsten Roelcke

- 2 **Typology of Languages for Special Purposes and Specialized Communication — 31**

Peter Kastberg

- 3 **Communication *about* specialized knowledge — 51**

Jan Engberg

- 4 **Specialized Communication and cognition — 67**

Ulli Vilsmaier, Julie Thompson Klein, Machiel Keestra, and Juliana Merçon

- 5 **Inter- and transdisciplinarity — 87**

Almut Schön

- 6 **Multilingual Specialized Communication — 107**

Merja Koskela

- 7 **Intercultural Specialized Communication — 125**

Csaba Földes

- 8 **Linguae francae in Specialized Communication — 143**

II Functional aspects

Alexander Holste

- 9 **Efficiency of Specialized Communication — 169**

- Rita Temmerman
10 Figurative language in domain-specific communication — 191
- Kirk St.Amant
11 The cognition of credibility in Specialized Communication — 213
- Janina Wildfeuer
12 The multimodal complexity of Specialized Communication: Examples and approaches — 237
- Ruth Breeze
13 Cohesion and coherence in specialized written communication — 257
- Stefania Cavagnoli
14 Gender aspects in Specialized Communication — 277
- Marina Bondi
15 Authorship and anonymity in Specialized Communication — 297
- María Ángeles Orts
16 Power in Specialized Communication — 319
- Carmen Pérez-Llantada
17 Epistemicide and Open Science Communication — 339
- III Methodological aspects**
- Jane Lung
18 Critical Genre Analysis of specialized texts: Demystifying professional practices — 361
- Łucja Biel and Katarzyna Wasilewska
19 Terminology and terminography in Specialized Communication — 385
- Pascual Pérez-Paredes and Niall Curry
20 Corpus linguistics in Languages for Specific Purposes (LSP) — 407
- MaryEllen Vogt and Jana Echevarria
21 Academic language and content development for multilingual learners: the SIOP model — 433

- Ana Llinares
- 22 Research and didactics of Specialized Communication: Content and Language Integrated Learning — 453**
- Ana Bocanegra-Valle
- 23 Ethnography and ethnographic methods in Specialized Communication — 475**
- Birte Asmuß and Christa Thomsen
- 24 Conversation Analysis and Specialized Communication — 495**
- Gabriele Kniffka
- 25 Needs analysis — 513**
- Karin van der Worp
- 26 Communication in multilingual workplaces: A mixed methods approach — 529**
- Noah Bubenhofer
- 27 Qualitative and quantitative text analysis — 545**
- IV Media aspects**
- Ursula Wiene and Laura Germaney
- 28 Specialized Communication in literary texts — 563**
- Ina Pick
- 29 Orality (and/as media) in Specialized Communication — 589**
- Geert Jacobs and Sofie Verkest
- 30 Towards collaborative journalism in Specialized Communication — 611**
- Ruth Breeze
- 31 Specialized Communication in the press — 625**
- Rosa Lorés and Pilar Mur-Dueñas
- 32 Specialized Communication in the World Wide Web — 645**
- Patrizia Anesa
- 33 Specialized Communication in social media — 665**

- Klaus Schubert
34 Language construction and Specialized Communication — 687
- Axel Gelfert and Fenner Tanswell
35 Languages of logical calculation — 707
- María-José Luzón
36 Open Access publishing — 725

Volume II (planned)

V Communication in professional areas

Marina Iakushevich

37 Specialized Communication in medicine and health-care

Jan Engberg and Karin Luttermann

38 Specialized Communication in law and administration

Martin Nielsen

39 Specialized Communication in business and management

Christiane Zehrer

40 Specialized Communication in engineering and project management

Kevin Jiang

41 Specialized Communication in the natural sciences

Gabriella Carobbio

42 Specialized Communication in the social sciences and humanities

Rosa Lorés and Daniel Pascual

43 Specialized Communication in research project communication

Yvonne Cleary

44 Technical documentation and Specialized Communication

Maria Teresa Musacchio and Giuseppe Palumbo

45 Translation of specialist texts

VI Terminology

Anita Nuopponen

46 Terminology and conceptual systems

Rute Costa

47 Terminological standardization and term formation

- Päivi Pasanen
48 Research-based insights into automatic term extraction

- Pamela Faber
49 Frames in Specialized Communication

- Katia Peruzzo
50 Dynamics of terminology

VII **Historical aspects**

- Thorsten Fögen
51 Specialized Communication in Graeco-Roman antiquity

- Yang Yunchuo
52 Specialized Communication from the Chinese Empire to the present

- Michael Prinz
53 History of Languages for Special Purposes in the German speaking area

- Thorsten Roelcke
54 History of Specialized Communication in the German speaking area

- Waltraud Weidenbusch
55 History of Specialized Communication in Romania

- Monika Wingender
56 History of Specialized Communication in Eastern Europe

- Ines Busch-Lauer
57 Historical aspects of Specialized Communication in the English-speaking world

- Ines Busch-Lauer
58 The rise of English as a technical, professional, and scientific lingua franca

- Niina Hynninen
59 English as a lingua franca in Specialized Communication

VIII **Specialized Communication and Languages for Specific Purposes – research in the world**

Nobert Ombati Basweti, Ivan Lukanda and Tilo Weber

60 Specialized Communication – African perspectives

Jan Engberg

61 Specialized Communication and Languages for Specific Purposes – research in North America

Sabela Fernández Silva, Cristian Gonzáles Arias and Irene Renau

62 Specialized Communication and Languages for Specific Purposes – research in Latin America

Laurent Gautier

63 Specialized Communication and Languages for Specific Purposes – research in Western Europe

Svitlana Kiyko and Thorsten Roelcke

64 Specialized Communication and Languages for Specific Purposes – research in Eastern Europe

Index

